

你們要安慰，安慰我的百姓

以賽亞書40:1

封面照片：Doctor_darryl 文字翻譯：葉嬋芬 Marina Chang 設計編排：李芷榕 編審：雲嵐牧師

以色列研發多樣幹細胞新突破

2018年05月29日/猶太曆5778年

翻譯：葉嬋芬



生物學家在設於海法研發多樣幹細胞醫療公司實驗室中工作。

(Credit: BAZ RATNER/REUTERS)

再過幾週時間，設於海法研發多樣幹細胞的企業將公開一份臨床試驗結果報告，為深受血管疾病之苦、無藥可醫的病人「帶來希望」。

對腿部感到疼痛、痙攣、疲勞，甚至有時候感到灼燒感疼痛的病人而言－這是間歇性跛行(intermittent claudication簡稱IC)的症狀－再過六週他們就可以得知這一項新療法屆時能否減輕其疼痛，降低截肢或甚至死亡的機率。

總部設於海法的普魯里斯坦（「多樣幹細胞」）醫療公司(Pluristem Therapeutics Inc.) 即將於2018年六月底發表其別具意義的間歇性跛行第二階段臨床試驗的成果。該公司是一間生物醫療公司，其在臨床階段使用胎盤細胞以及透過獨特、專利的3D科技平台，發展細胞療法。

根據普魯里斯坦共同執行長亞其·亞納(Yaky Yanay)所言，世界各地的醫學專家以及間歇性跛行病患都焦急地等候著試驗結果出爐，因為至今為止，尚無有效的療法。亞納(Yanay)表示，「這種疾病病患的標準療法是用止痛藥，例如鴉片類藥物或消炎藥來做治療，這些治療都只能把疼痛壓住，讓疾病慢性化。」

周邊動脈疾病(Peripheral Arterial Disease 簡稱PAD) 是由脂肪在腿部動脈中堆積、阻塞血流而造成。高風險因子包括吸菸、糖尿病、體重過重、心血管問題與高血壓。間歇性跛行有很大的比例會發展成危急性肢體缺血(critical limb ischemia 簡稱CLI)，該病症造成動脈嚴重阻塞，顯著地減少流向四肢的血流量，並且造成嚴重疼痛，甚至是皮膚潰瘍或長瘡。危急性肢體缺血所造成的疼痛，會讓病人半夜痛到醒過來。許多危急性肢體缺血病患最後只能將受影響的四肢截肢，這使病患處於高風險的併發症甚至於死亡。

亞納(Yanay)表示，「據估計光在美國就有2千萬人，而在中國則有6千萬人罹患周邊動脈疾病(PAD)，這麼一來，醫療照護體系需承受沉重財務壓力。今日，尚無良好解方可以治療這些病患，危急性肢體缺血(CLI)是『沈默殺手』」。

普魯里斯坦醫療公司第二階段臨床試驗的受試者總共有172位病患，其中有40%的病患只服用安慰劑。剩下的 60%則是以間隔三個月的期間以肌肉注射的方式進行多樣幹細胞的 PLX- PAD療程。這是一項跨國、隨機且雙盲的研究「double blind study意思是進行試驗時，受試者與施測人員雙方皆不知道受試者屬於實驗組或是對照組(控制組)，直到資料蒐集完成後，核對受測者代碼才知道分組。可避免受測與施測兩方人為因素影響試驗結果。」172位病患分別來自美國、德國、以色列與南韓。

美國各大醫療院所均參與此項研究，其中包括威斯康辛醫療學院(Medical College of Wisconsin)。其他的還包括田納西州的土耳其溪醫療中心、賓州大學醫院、杜克大學醫院以及坦帕灣醫療研究中心。

普魯里斯坦共同執行長查米·艾伯曼(Zami Aberman)解釋說，用在臨床試驗中的PLX-PAD胎盤細胞是在普魯里斯坦專利平台所萃取出來的，該平台放在普魯里斯坦位於海法的製造設施裡面。PLX細胞接著先被冷凍處理並且儲存，隨時都可取用，不需經過細胞與病患間的任何組織或基因配對。

其所分泌蛋白質透過肌肉注射，在病患身體裡面啟動自我修復過程。亞納(Yanay)表示，「我們需要一個可以跟身體各部位溝通的媒介，多樣幹細胞研發胎盤細胞能得到這一點，我們的雞尾酒蛋白質給予身體推進力，使其往新生的方向發展。」

根據瑞典厄勒布魯大學(Örebro University)榮退教授拉爾斯·諾爾葛蘭(Lars Norgren)所言，多樣幹細胞其細胞療法深受期待的原因之一是治療中所使用的胎盤細胞比自體幹細胞療法所使用的品質更好。諾爾葛蘭(Norgren)又繼續表示，普魯里斯坦研發的細胞不需經過組織配對就可以用現成細胞做施打。小型的危急性肢體缺血第一與第二階段研究已經能看到該療法降低將近60%的截肢與死亡風險。

此外，普魯里斯坦近日也已經被美國食藥署的擴大機會取得計畫所採用，該計畫允許普魯里斯坦來治療已經面臨嚴重危及生命情況的病患，即便並未達到正在進行的第三階段臨床試驗的標準。以色列有潛力能為所有目前沒有其他醫療解決方案的病患帶來希望，我們如此期待著，持守盼望能使我們看到每個人都在引頸盼望的成果。

經文

出埃及記31:3

我也以我的靈充滿了他，使他有智慧，有聰明，有知識，能做各樣的工。

箴言 16:3

你所做的，要交託耶和華，你所謀的，就必成立。

禱告

親愛的天父，我們為著祢賜給以色列百姓的智慧、聰明獻上感恩，求父神特別恩膏以色列有領袖及創新研發的能力，在萬民束手無策不論是疾病或是棘手難題的情況中能找到答案，我們祝福在整個醫療團隊中的研發、測試，都能順利進行，祝福此醫療研發方案能使瘸腿的能行走，並且能夠恢復健壯，可以行走快如母鹿的蹄，父神，求你祝福多樣幹細胞的研究能使得各種慢性疾病的病人獲得治療及改善健康狀態，研發出的新藥上市後，祝福普遍百姓，我們深信醫治源頭的父神，是祢透過猶太百姓的領受，能夠將醫治與恢復賜給列國的百姓，蒙受祝福。禱告奉主耶穌基督的名求，阿們。



翻譯：Marina Chang

席捲世界的一股浪潮！

最近幾年，神將一個異象放在我心裡，這個異象從未離開過我，而是一次次回蕩在我心裡。我在靈裡看見全球不同洲，當地球自轉，太陽在不同洲升起，我看見白天和黑夜的分界線就如圍繞著地球的一股火浪。無論太陽在哪裡升起，那裡的人就會醒來，尋求神。我見一個禱告的浪潮每天圍繞地球：一天24小時，每週7天。我見一個禱告運動在早晨興起，為以色列禱告，為復興禱告，為他們自己的社區和他們自己的需要禱告。這是一個禱告的浪潮，每個新的黎明圍繞全地，並成為像海嘯般充滿大能的禱告。每當我想起這些，我就非常的興奮。

以色列70歲的祝福！

我相信沒有任何其他日子比在以色列慶祝復國70週年來展開我們的呼籲更好的了。禱告的浪潮是我們送給以色列的禮物，也可以作為您送給以色列的禮物。想像一下數以千計的人每天在禱告中與以色列站在一起。禱告是你對以色列最有力的支持。所以請考慮加入我們。

禱告的一個新焦點

在過去的7年裡，神一直指引我們愈來愈多地關注禱告的大能。2011年，我們開始了後來成為以賽亞62禱告的運動。它開始於2011年1月3日我們同工的週一早禱，當我開車去辦公室，打算把我準備好的，是我認為一個令人振奮的新年信息傳達給大家時，我感到神在對我說：「忘掉你的講章，你們需要禱告。」我永遠也不會忘記這次禱告會。神的靈帶領我們為阿拉伯國家代禱，所以我們為阿拉伯國家的復興禱告，祈求神揭去伊斯蘭的面紗，顯明祂真實的面孔。

在那場禱告會中，我們感受神的同在是如此地明顯，而我們經歷了被一些特別的事所觸摸。我們呼籲全球分部來加入我們的禱告，並在1月的其餘日子禁食。幾週過後，我們看見阿拉伯世界出現一些新聞，埃及開羅塔希爾廣場的照片在上面，很快整個中東地區都有了這些新聞。我無論如何不想推斷說，這僅僅是因為我們的禱告而發生的。我們知道數百萬基督徒在我們之前已經為阿拉伯國家禱告幾十年了，但是我確實感受到神正在告訴我們，「我要在中東做一些事，我希望你們成為其中的一部分。」神給與我們那難以置信的權柄來積極參與祂正在世界上所做的事情。

這些年來，我們看見了很多因著我們的禱告而發生的結果。兩年前，衣索比亞的猶太人陷入僵局，政府的專家們告訴我們如果要讓政府允許這些衣索比亞猶太人回家可能會花上好幾年。我們感到應照著以賽亞書43章6節來禱告「我要對北方說，交出來！對南方說，不要拘留！將我的眾子從遠方帶來，將我的眾女從地極領回。」在信心中，我們向著南方說話，「不要拘留他們！」不到一個月，突破臨到，9000名衣索比亞猶太人被允許歸回到以色列。一個政府官員告訴我：「這是一個神蹟。我從未想過這會成為可能！」

神觸摸的醫治

過去幾年，我們的資深領袖團隊面臨了巨大的健康方面的挑戰。從印度來的丹尼·麥卡(Danny Meka)不僅從一次氣體爆炸中存活下來，而且神回應我們的禱告，在數週內他就從嚴重的身體燒傷中完全恢復健康了。我們的英國代表被一個大動脈瘤折磨，他的太太被告知為他準備後事。但是神回應了我們的禱告，大衛·艾爾蒙斯(David Elms)仍然活著，並且回到了事工中。每次他去醫院檢查，醫生們都會歡迎他說：「神蹟奇人來囉！我自己在醫生對我放棄治療時，也經歷了神蹟。神藉由一次手術將我的生命歸還給我，甚至以色列的外科醫生都認為那次手術是無法實施的。」

就在幾週前，我們為以色列的一個公眾事件禱告，在我們禱告會的時候，神就透由一則新聞報導回應了我們的禱告。

經歷了很多事情，我們明白神是一位回應禱告的神，在他沒有難成的事。我們只要通過信心在禱告中與祂聯結，並且相信祂可以成就一切不可能的事。

我們深信，在我們之前的許多人也有著同樣的經歷。

神的禱告子民

蘇格蘭的宗教改革家約翰·諾克斯(John Knox)有個著名的禱告，「給我蘇格蘭，要不我寧可死去！」他的禱告被認為非常有果效，以至於蘇格蘭女王曾公開說道：「我害怕約翰·諾克斯的禱告勝過於全英格蘭的軍隊。」

布里斯托數千個孤兒的父親喬治·慕勒(George Mueller)，在他的一生中經歷了神的超自然供應。當他面臨一個財務上的挑戰時，他除了告訴神，不會告訴任何人。他相信神是一個信實的供應者，是孤兒們的父親。他留下了激勵世界各地數百萬基督徒的遺產。

一個經歷威爾士復興的孩子，里斯·豪威爾斯(Rees Howells)，在他的服事中看見了無數禱告被回應。他在斯旺西(Swansea)的學校，尤其是在第二次世界大戰中被神所用，為歐洲做戰略性代禱。後來一直到這所學校在希特勒的閃電戰中被摧毀。

一個「禱告的使徒」約翰·海德(John Hyde)，在他短暫的生命中看見了一個驚人的突破臨到他所服事的印度。

英國晚期聖經教師葉光明(Derek Prince)在他的書中寫道，「通過禁食禱告來塑造歷史」，就如他通過禱告影響了二戰在北非的歷史事件，以色列在70年前的建國以及肯亞獨立戰爭。禱告是一股強大的力量。

耶穌的兄弟雅各說：「義人祈禱所發的力量是大有功效的。」(雅各書5:16)關於雅各自己，教會的歷史告訴我們他膝蓋上有厚厚的皮繭「像駱駝一樣」，因為他每天要花很多小時跪在地上禱告。

以賽亞62下一個階段

熱切的祈禱已經成為我們每週同工日常服事的一部分，自2011年我們開始以賽亞62的禱告倡議起，禱告成為了我們能組成全球事工很重要的部分。今天，我們在全球超過120個國家中有個人或團體，都是禱告的勇士們，與我們一起禱告。甚至在與以色列敵對的國家中，人們也在與我們一起代禱。單單在像德國、美國這樣的國家，在每個國家我們就有超過100個禱告團體。在中國，我們有幸成為一個全國性的祈禱網絡的一份子。只有神知道有多少人在全球和我們一起禱告。今天，因著神的恩典，我們幾乎在世界各個時區都有禱告夥伴們與我們站立一起禱告。

如今，我們感到神正帶領我們的這個倡議進入下一個階段。我們感到神想要讓我們把每月以賽亞62禱告變為一個每天禱告的力量。因此，我們邀請您加入我們。我相信這不僅會祝福以色列，也會祝福您自己的生命、家庭和事工。我們邀請您委身於每週或每日的禱告來加入我們的團隊。

我們的異象是以全球聚焦的禱告浪潮來遮蓋世界，我們會特別地為以色列和列國禱告。這將會像一個浪潮一樣，把新一個層次的祝福帶到以色列、列國和您自己的生命！

每天早晨，當太陽升起時，一支禱告勇士的軍隊會起來按照神對以色列和全地的心意來尋求神。我們日夜不讓神歇息，直到祂使耶路撒冷在地上成為可讚美的。這是一個崇高的服事，無論您在哪裡，請敬虔地考慮加入我們一起禱告。

它的運作是這樣的：

我們選擇了一個2小時的禱告窗口作為全球每個時區的禱告時間。這個時間窗口是每天早上5-7點，在所有季節都是一樣。在這個時段裡，我們邀請您委身與我們至少一起禱告30分鐘至一小時以上。

以下的選項提供您選擇：

您的委身

A) 每日的禱告夥伴: 你 (和你的禱告夥伴/小組)承諾每天在你們當地時間的早上5-7點任意指定時間段裡，與我們一同禱告30分鐘以上。

B) 每週的禱告夥伴: 你 (和你的禱告夥伴/小組)承諾每週一次或幾天在你們當地時間的早上5-7點任意指定時間段裡，與我們一同禱告30分鐘以上。

C) 若您無法在早上5-7點時段中，與我們一同禱告；我們邀請您繼續在這令人興奮的禱告浪潮裡，獻上您寶貴的30分鐘以上給神，與我們一起禱告。

如果您們想要加入這個全球禱告的浪潮，請發郵件: icej.taiwan@icej.org.tw

當您加入這個禱告運動，台灣ICEJ會從耶路撒冷為您提供每週「禱告浪潮最新信息」禱告請求會是聚焦在如何戰略性地為以色列禱告，包括為關於國家重要事件和當地基督肢體的禱告要點。除此之外，我們也會跟著神的帶領，以戰略性地為列國代禱，我們也會不時地請您為我們在台灣與以色列的事工禱告。

為了這個禱告浪潮，在耶路撒冷的總部，特別委派了一位全職人員和他的團隊來編輯全球禱告日程，這位約書亞同工與我和資深領袖團隊一起親密合作。請為他和整個在耶路撒冷的團隊禱告。

我的禱告是在今年年底此禱告浪潮會是一天24小時，一週7天的在未來幾年會成為充滿大能、不可阻擋的如同海嘯般的禱告，使許多向主的祈求被成就，神的旨意「行在地上如同行在天上」。

期待您的回應。

Jürgen Bühler
耶路撒冷國際基督徒協會 總裁

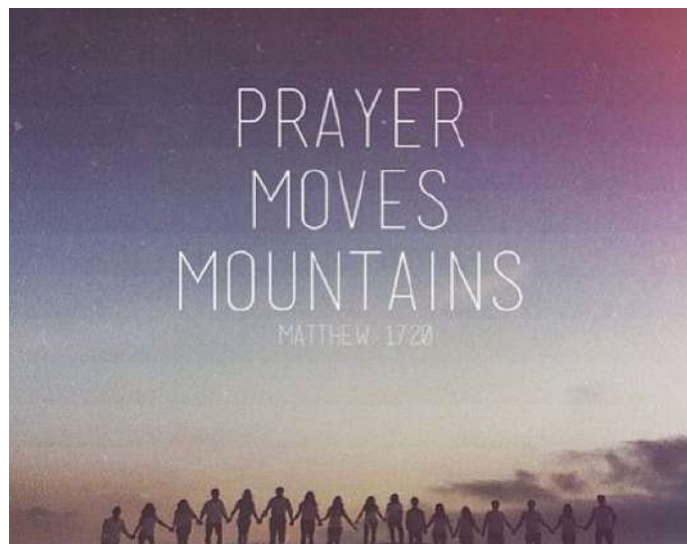
經文

馬可福音13:32-37

但那日子，那時辰，沒有人知道，連天上的使者也不知道，子也不知道，惟有父知道。你們要謹慎，警醒祈禱，因為你們不曉得那日期幾時來到。這事正如一個人離開本家，寄居外邦，把權柄交給僕人，分派各人當做的工，又吩咐看門的警醒。所以，你們要警醒；因為你們不知道家主甚麼時候來，或晚上，或半夜，或雞叫，或早晨；恐怕他忽然來到，看見你們睡著了。我對你們所說的話，也是對眾人說：要警醒！

禱告

親愛的天父，我們為著祢在這個極具關鍵及重要的世代，興起許多禱告者獻上感恩，每一位為以色列守望的代禱者所獻上的不論是讚美、感恩、流淚悔改、爭戰、求平安……等禱告，父神祢都顧念並且垂聽，並按照我們眾人合神心意的代求在以色列成就，也看見以色列更多印證如經上所寫的見證，在這世代發生，求父神也讓我們保持警醒，不鬆懈的態度，繼續日夜為耶路撒冷守望，特別看到以色列近來的局勢不斷在變化，我們更當曉得警醒，深知主的日子快要臨近，求聖靈更多帶領並激動眾弟兄姊妹的心，更多人願意委身付代價每天早晨5點至7點，至少30分鐘，為以色列守望迫切禱告，我們深信我們眾聖徒的禱告如香達到父神寶座前，我們以禱告來為主預備道路，聖靈，我們禱告祢幫助我們打開屬靈的眼睛和意念，曉得如何站在破口為以色列代求，也更多分別為聖，不再單顧自己的事，更多為神的選民興起，舉起禱告的手，求父神擴張我們的禱告的身量，能更多地委身在以色列代求的服事，讓神的心意透過我們得著滿足。禱告奉主耶穌基督的名求，阿們。





社團法人台灣以色列福音差傳協會 誠徵媒體影音工作人員一名



Credit: Lily Wu/ 13 May, 2018

需具備以下條件：

1. 影片剪輯、製作及配樂工作二年以上經驗。
2. 會使用軟體製作電子報、簡章、海報及各類手冊。
3. 網站後台維護及經營臉書粉絲頁。
4. 會使用Adobe如：Illustrator、Photoshop、InDesign或其他軟體工具及影音軟體Final Cut尤佳。
5. 熟悉Microsoft Office，含Word、Excel、PPT，能製作各類表格和文件。
6. 具備一般英文溝通能力。
7. 願穩定委身工作，並性格開朗主動細心者。
8. 願學習新軟體，以豐富工作成果。

請將您的履歷(含照片)、直屬牧者推薦函，及一個作品(海報或影片)寄至
10542 台北市民權東路三段178號8樓，或E-mail至 weworship@canwfjerusalem.org

歡迎您加入社團法人台灣以色列福音差傳協會！

International Christian Embassy Jerusalem (ICEJ)為一非營利機構，1980年成立，總部在耶路撒冷，全球近90個國家設有辦事處，台灣耶路撒冷國際基督徒協會正式於2012年，並在內政部登記立案為「社團法人台灣耶路撒冷國際基督徒協會」，為全球第一個華人分部。過去36年來，我們致力猶太人回歸，透過各種慈惠工作幫助、安慰以色列，於以色列危難時提供實質且及時的幫助，成為眾教會愛以色列的平台，更是列國教會與猶太人和好的橋樑。並向世界傳遞愛以色列的訊息，站立抵擋「反猶主義」。自1980年，每年住棚節舉辦之特會及耶路撒冷遊行已安慰、鼓勵許多猶太人。歡迎以禱告、奉獻、義工、加入會員等方式參與。

我們在以色列的慈惠專案

海法之家 (Haifa Home)：大屠殺倖存者之家，以色列境內仍有約18萬位倖存者，許多為獨居，或是受身心疾病之苦。

猶太人回歸 (Aliyah)：肩並肩計畫幫助移民建立新生活，紅地毯計畫 提供回歸移民機票，及各種回歸申請諮詢。地平線計畫 幫助新移民接受教育，特別是衣索比亞年輕回歸移民，建立生活能力。開封猶太人及印度瑪拿西支派回歸：包含機票、回歸後生活，語言學習等。近期，台灣ICEJ參與資助五位年輕開封猶太人。2015以及2016年我們仍持續幫助開封及烏克蘭猶太人回歸。

婦女：遭受暴力或是墮胎邊緣的婦女，以降低以色列墮胎率。

希望計畫：對烏克蘭奧得薩市中生活面臨危機的猶太孩童提供緊急救助以及教育援助計畫。

危機基金：防空洞建置、恐怖攻擊時臨時的安頓、防空洞內飲食及用品。提供資金援助，讓接受恐怖攻擊受難者接受創後壓力症候群 (PTSD) 心理輔導等。

常受恐怖攻擊區域 (如靠近迦薩走廊的Sedrot) 青少年的陪伴及輔導。

貧窮者：大約25%以色列家庭生活生活在貧困線以下，許多兒童及年輕人則是營養不良。我們提供婦女或是殘障人士職業訓練，以幫助打破貧窮的循環。

阿拉伯基督徒：扶持基督徒、婦女職業訓練、兒童/青少年課輔及電腦設備。

奉獻 (信用卡或外幣奉獻，請與我們聯繫)

銀行戶名：

社團法人台灣耶路撒冷國際基督徒協會
中國信託 (代號:822) 內湖分行
帳號：4515-4017-1624

線上奉獻QR code



郵局戶名：

社團法人台灣耶路撒冷國際基督徒協會
郵局 (700) 世貿分支代號(0010)
劃撥帳號：50251805

連絡我們 聯絡人：李姐妹

臉書：ICEJ Taiwan 華語

網站：www.icej.org.tw

電郵：icej.taiwan@icej.org.tw

電話：02-7736-6250

傳真：02-8192-6895

地址：台北市松山區民權東路3段178號8樓